

GOLF
launchpad™
USB GAME CONTROLLER FOR GOLF



Mode d'emploi

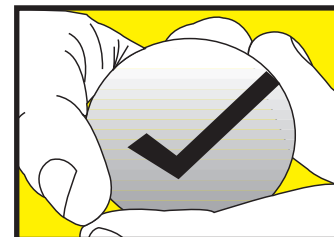
① INFORMATION CONCERNANT VOTRE SÉCURITÉ



Dû aux forces extrêmes générées par un élan de golf avec un club de golf, l'information suivante concernant votre sécurité, doit être strictement suivie sinon vous risquez des dommages à votre personne, à votre propriété ou les deux.

Espace Requis: Avant de vous élaner, SVP vérifiez que vous avez un espace adéquat et qu'il n'y a pas d'objets interférant dans le passage de votre élan. Assurez-vous aussi, comme sur le parcours, qu'il n'y a personne qui entre dans la zone du passage de votre élan avec le club; surtout vers la cible. Les clubs et les balles de golf peuvent briser et leurs débris peuvent voler à haute vitesse; surtout en direction de la cible.

L'inspection de votre Golf Launchpad: Avant de jouer chaque trou, vérifiez SVP que les composantes de votre Golf Launchpad sont en place et qu'il n'y a pas de dommages. Si votre balle, votre tee en caoutchouc ou ses raccords sont usés ou endommagés, ils doivent être remplacés immédiatement. **SI VOUS NE VOUS CONFORMEZ PAS À CES CONSEILS, LES COMPOSANTES POURRAIENT SE SÉPARER DE VOTRE GOLF LAUNCHPAD ET VOUS POURRIEZ VOUS CAUSER DE GRAVES BLESSURES OU DES DOMMAGES A VOTRE PROPRIÉTÉ.**





Cet appareil est en accord avec la partie 15 des règlements de la FCC. Son opération est sujette aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne peut causer d'interférences nocives et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant les interférences qui peuvent causer une opération qui n'est pas désirée. Vous devez savoir que toutes modifications ou changements qui ne sont pas approuvés expressément par ce manuel pourraient annuler votre autorisation d'opérer cet équipement.



Cet appareil est en accord avec les directives du CE pour les produits de ce genre: plus spécifiquement, il est en accord avec les directives du conseil 89/336/EEC sur la compatibilité électromagnétique.

Electric-Spin Inc. a utilisé des matériaux recyclables dans plusieurs aspects du processus de manufacture de Golf Launchpad pour réduire son impact sur l'environnement. L'emballage est recyclable et biodégradable, nous vous demandons de faire aussi votre part pour l'environnement.



Golf Launchpad TM est conçu au Canada et assemblé au Pakistan avec des matériaux provenant des États-unis, Canada, Pakistan et plusieurs autres.

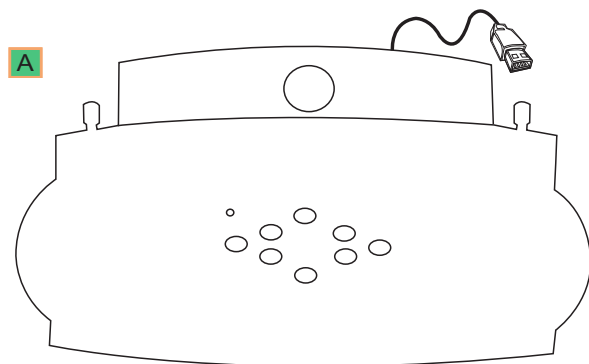
Les Marques de commerce Electric-Spin, le logo Electric-Spin, Golf Launchpad, le logo Golf Launchpad, les golfeurs en silhouette et le slogan "launch your game" appartiennent tous à Electric-Spin Incorporée. Toute autre marque de commerce appartient à leur propriétaire respectif.

Brevets en attente. Tous droits réservés. Copyright 2004 Electric-Spin Corporation.

2

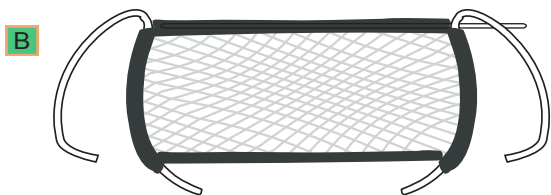
L'IDENTIFICATION DE VOS COMPOSANTS

CONTENU DE LA BOITE



A

- A Golf Launchpad CPU
- B le filet et son cadre
- C La balle attachée
- D La clé "L" pour l'assemblage
- E Le tapis additionnel



B

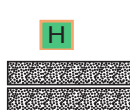
- F Le manuel d'utilisation
- G Le logiciel du jeu
- H Les bandes antidérapantes (optionnel pour l'usage sur tapis)



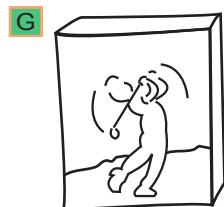
C



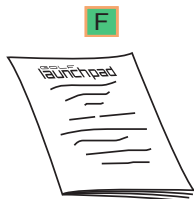
D



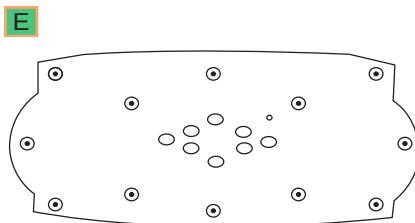
H



G

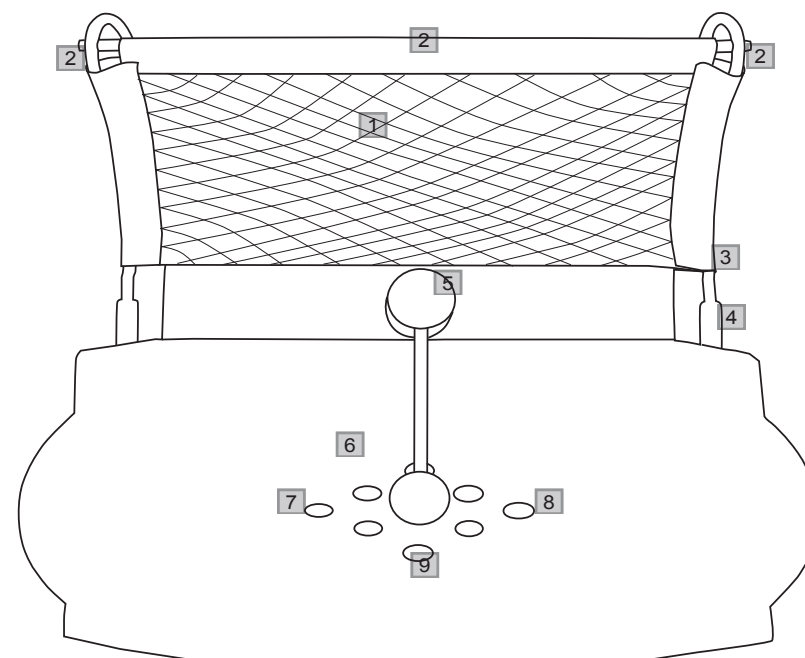


F



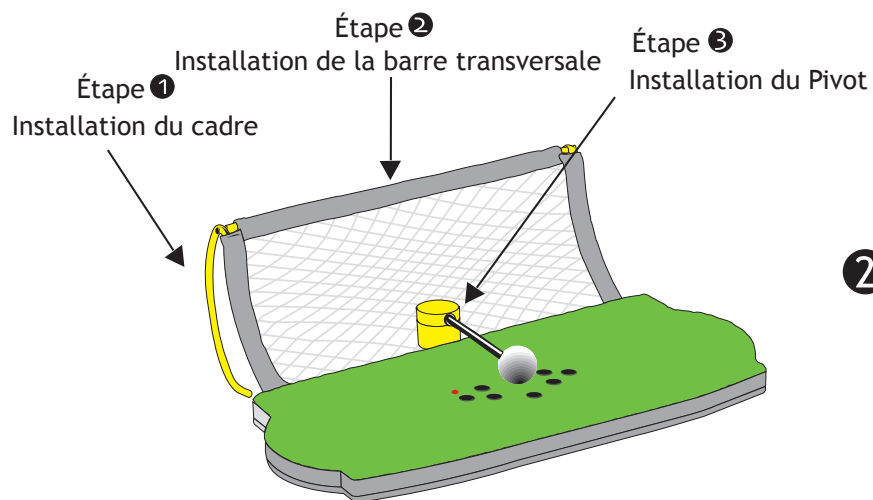
E

APRES L'ASSEMBLAGE DE TROIS ETAPES



- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1 Filet | 6 Lumière témoin |
| 2 Barre Transversale | 7 Détecteur optique gauche |
| 3 Cadre du filet | 8 Détecteur optique droite |
| 4 Connecteur du cadre | 9 Détecteur optique "Putt" |
| 5 Pivot et balle attachée | |

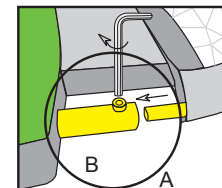
3 L'ASSEMBLAGE 3 ÉTAPES



Avertissement: Dû aux forces extrêmes causées par l'impact de vos clubs, il est très important de bien assembler le filet; un assemblage incomplet peut endommager votre unité et peut causer de graves blessures.

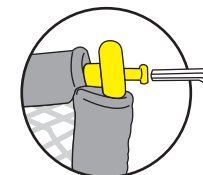
1 Installer la monture

- 1 Dépliez le filet qui est déjà installé dans le cadre
 - 2 Insérez complètement chaque bout "A" dans le réceptacle "B"
 - 3 Serrez les vis verrouillantes
- ✓ Vérification: quand proprement assemblée, le cadre devrait être ferme



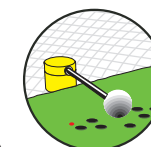
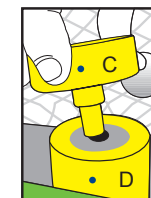
2 Installation de la barre transversale

- 1 Défaire les vis de chaque côté de la barre et les enlever
 - 2 Connectez la barre transversale avec le cadre et serrez les vis
- ✓ Vérification: l'assemblage total doit être rigide et ferme

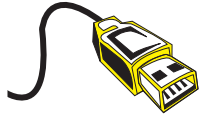


3 Installation du pivot

- 1 Placez le haut du pivot C par dessus la base du pivot D pour que les points soient orientés ensemble
 - 2 Abaissez le haut sur le bas jusqu'à ce qu'ils soient ensemble
 - 3 Tournez le pivot jusqu'à ce que la balle soit centrée entre les détecteurs optiques
- ✓ Vérification: quand vous tirez vers le haut, le pivot doit rester barré en place et tourner facilement



4 Branchez et jouez



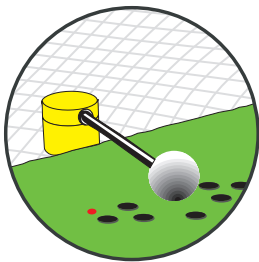
Insérez le câble USB de votre Golf Launchpad dans un port USB libre sur votre ordinateur sans débrancher votre souris.



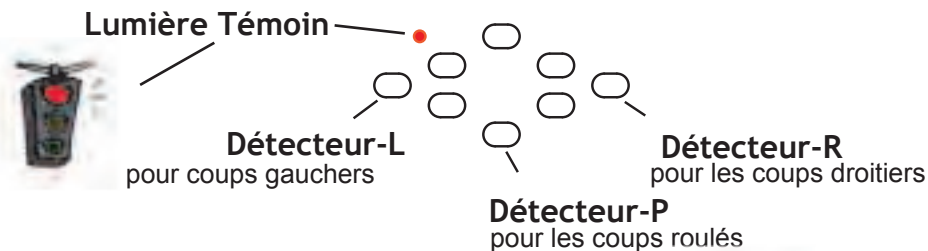
Installez le logiciel de Tiger Woods 2004 dans votre Ordinateur. Apprenez à jouer le jeu avec la souris pour commencer; vous allez utiliser la souris pour toutes les fonctions du jeu sauf pour votre coup.



Une fois que vous avez maîtrisé le jeu avec la souris, choisissez votre club et la direction de votre coup et préparez votre joueur en faisant apparaître la flèche courbée et en la plaçant entre la balle et le joueur.



Une fois que l'étape 1 est faite, il ne reste plus qu'à placer la balle au centre des détecteurs optiques, sur le "tee" fourni ou sur le tapis, et suivre les indications suivantes de la lumière témoin:



Utilisez le détecteur optique "L" pour les gauchers et le détecteur "R" pour les droitiers pour tous les coups sauf les coups roulés. Pour les "puts", utilisez le détecteur "P".



La lumière rouge indique que le Golf Launchpad est prêt à être activé. Pour activer, tenez votre club au dessus du détecteur optique que vous désirez activer; soit le P, R ou le L.



Maintenez cette position jusqu'à ce que la lumière orange devienne verte; cela prend 2 secondes.



Golf Launchpad est prêt et vous pouvez maintenant vous élaner; assurez-vous de vous mettre en ligne parallèlement au détecteurs optiques.

5 Conseils de jeux Si vous suivez ces règles simples, vous aurez encore plus de plaisir à jouer...



Assurez-vous que vos clubs soient propres; des clubs sales peuvent réduire la précision de la lecture des détecteurs optiques.

Inspections régulières:

Inspectez régulièrement votre appareil; si vous continuez à utiliser votre golf Launchpad avec des pièces usées ou endommagées, vous pourriez réduire sa durée de vie considérablement. Pire, s'il y a des pièces endommagées ou trop usées, elles pourraient se détacher et causer de graves blessures ou endommager votre propriété. Vous pouvez commander vos pièces de rechange sur notre site web au www.golflaunchpad.be.

Les coups: Le logiciel doit toujours être en mode de "True Swing Vertical" dans les jeux de Tiger Woods 2002 à 2005. En allant de Novice à Expert vous augmenterez le niveau de difficulté, de réalisme et de précision.

La direction de vos coups:

Vous choisissez la direction sur le jeu par la souris; une fois que vous êtes prêt, vous devez toujours vous élaner parallèlement aux détecteurs optiques.

Le "driving":

Si vous n'avez pas assez de place pour élaner un bois #1, choisissez tout simplement à choisir le bois #1 dans le jeu, et vous pourrez ensuite frapper avec un fer #6 par exemple; pour compenser avec la longueur du club, vous pourrez utiliser la fonction de « Power Shot » dans le jeu, ce qui vous donnera environ 15% de puissance additionnelle.

Petit Jeu:

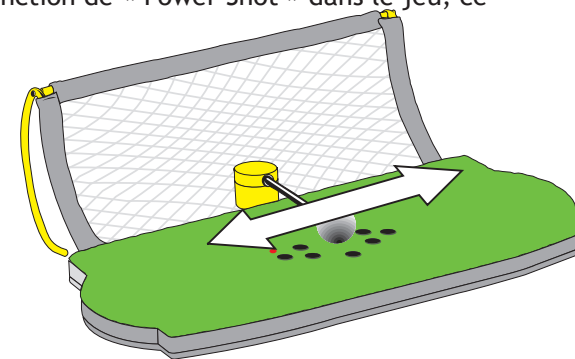
Quand le jeu mesure les coups en "pieds" aux alentours du "green", vous devez utiliser la fonction de "PITCH" dans le jeu pour exécuter correctement; et lorsque le jeu mesure en "yards", vous devez toujours utiliser la fonction de "FULL SWING".

Le "Putting"

Pour lire vos "puts", vous pourrez utiliser la grille colorée du logiciel; rouge est haut et bleu est bas. Alignez votre joueur à l'écran; il ne vous reste qu'à activer le détecteur "P" et élaner votre fer droit (putter) parallèlement aux détecteurs.

Souvenez-vous

- De toujours utiliser le mode "TRUE SWING VERTICAL" dans le logiciel pour jouer avec Golf Launchpad
- De toujours vous élaner sur toute la ligne des senseurs optiques, alignez votre joueur avant tout
- D'avoir du plaisir!



6 COMMENT PRENDRE SOIN DE VOTRE GOLF LAUNCHPAD



Certaines composantes de votre Golf Launchpad s'useront avec l'utilisation normale et auront éventuellement besoin de remplacement; ceci est normal et n'est pas un défaut.

Les pièces de rechange peuvent être commandées par Internet via www.golflaunchpad.be ou www.golflaunchpad.nl

Entretien routinier

- Golf Launchpad est un ordinateur sophistiqué, traitez-le avec soin SVP. Ne le placez pas dans des endroits à température élevée, endroits humides ou mouillés ni dans des endroits poussiéreux.
- Ne jamais insérer quoi que ce soit dans les ouvertures des détecteurs optiques; utilisez un aspirateur pour nettoyer le tapis (fonction légère) et utilisez seulement un linge sec et doux pour nettoyer les senseurs au besoin.
- Entreposez votre Golf Launchpad dans un endroit sec, propre et plat.

Pour remplacer votre balle et pivot

1. Tournez la balle jusqu'à ce qu'elle pointe au centre du filet et que les deux points se rejoignent et s'alignent.
2. Levez le haut du pivot droit vers le haut en le pivotant légèrement de gauche à droite jusqu'à ce qu'il se détache.
3. Remettez votre nouvelle balle et pivot en suivant les instructions à la page 3.

Pour remplacer votre tapis vert

1. Pour enlever votre tapis vert usé, commencez par le bord et tirez vers le haut; il y a plusieurs boutons qui gardent le tapis en place; tirez fermement vers le haut et chaque bouton cédera. Essayez de ne pas plier le tapis quand vous l'enlevez, cela risquera de briser les boutons.
2. Prenez le nouveau tapis et enlevez les bandes de papier auto-collant pour découvrir les bandes de colle en dessous du tapis. Enlignez le tapis sur la base et poussez par en bas et pressez les boutons en position. Attendez environ 30 minutes avant de jouer pour laisser la colle sécher.

7 QUESTIONS ET RÉPONSES



- ✓ **La lumière témoin ne s'allume pas:**
 - Vérifiez que votre câble USB est bien branché et que votre ordinateur est bien allumé.
 - Vérifiez que votre port USB dans votre ordinateur est bel et bien actif.
 - Les "laptops" ne sont pas tous capables de fournir assez de courant pour Golf Launchpad; dans cette situation, utilisez un port USB additionnel qui est actif.

- ✓ **La lumière témoin ne change pas et vos coups ne sont pas lus:**
 - Assurez-vous que vous avez bien attendu la lumière verte en activant votre Golf Launchpad.
 - Assurez-vous de bien vous élaner par dessus tous les détecteurs optiques.
 - Assurez-vous que vos clubs sont propres et que vous jouez avec des clubs à bout chromé.

- ✓ **La lumière témoin change mais le joueur ne fait rien:**
 - Vérifiez que le jeu du logiciel a bien été préparé avec la flèche courbée entre le joueur et la balle sur l'écran.
 - Assurez-vous d'être familier avec la façon de jouer le jeu du logiciel avec la souris.
 - Votre Ordinateur devrait avoir une souris USB standard, même sans le jeu, si vous branchez votre Golf Launchpad dans votre ordinateur et que vous frappez un coup après avoir activé la lumière témoin, le curseur de la souris devrait bouger sur l'écran.

- ✓ **La lumière témoin clignote sur le rouge et ne veut pas activer:**
 - La balle n'est pas centrée dans sa position entre les détecteurs optiques et en bloque un ou plusieurs à la fois.
 - Quand vous activez votre détecteur avec votre club, assurez-vous de ne pas en bloquer un autre en même temps.
 - Assurez-vous que les autres détecteurs ne sont pas bloqués et que les détecteurs optiques sont tous intacts.

- ✓ **La puissance de vos coups ne coordonnent pas avec le résultat sur l'écran:**
 - Assurez-vous que vous avez mis à jour le logiciel de votre jeu Tiger Woods 2004, vous pouvez faire ceci sur le site de www.easports.com et cliquez sur "download latest patch" dans le carré de Tiger Woods 2004.
 - Assurez-vous que vous utilisez les détecteurs "L" ou "R" pour tous vos coups sauf les "puts".
 - Assurez-vous de rester en mode de "full swing" pour tous vos coups sauf les puts; si le jeu mesure la distance en pied autour du vert, vous pouvez utiliser le mode "Pitch" car la fonction "Chip" n'est pas assez précise.

8 NOTES SPÉCIALES



1. Si votre ordinateur n'a pas de port USB de disponible, utilisez un "USB HUB". Si votre "Laptop" a seulement un USB passif, il faudra vous procurer un USB actif que vous placerez entre votre ordinateur et votre Golf Launchpad.
2. Vérifiez que votre port USB est bel et bien actif en branchant un autre appareil comme une souris pour l'essayer.
3. N'oubliez pas que votre Golf Launchpad fonctionne seulement avec le mode de "TRUE SWING VERTICAL" de votre logiciel. Nous vous prions de lire attentivement le manuel du logiciel afin de bien comprendre la façon de préparer votre joueur au début de chaque coup; la flèche courbée devrait être entre le joueur et la balle juste sous ses mains; Une fois que vous avez la flèche courbée en position, ne cliquez pas dessus; activez votre lumière témoin et frappez votre coup.
4. Si votre système d'opération Windows de votre ordinateur n'a pas de port USB générique d'installé, et que vous branchez votre Golf Launchpad, vous aurez une commande qui apparaîtra qui vous dira d'installer un "DRIVER" de souris; suivez les instructions qui de votre système d'opération pour en faire l'installation.
5. Gardez vos clubs et votre Golf Launchpad propres, ne laissez rien dans les trous des détecteurs optiques.
6. Pour le petit jeu aux alentours des "greens", assurez-vous d'avoir le logiciel du jeu en mode de "PITCH" lorsque le jeu mesure la distance en pieds autour des "greens", et en mode de "FULL" lorsque la distance est mesurée en "yards"; et jouez le coup comme si vous jouiez normalement.
7. Un élan qui frappe la balle à 120 milles à l'heure (180 KM à l'heure) a une force équivalente à une

9 GARANTIE LIMITÉE

Electric-Spin Inc. (E-S) garantit à l'acheteur d'origine que chacune des composantes qui constituent Golf Launchpad, à part du logiciel de jeu inclus dans la boîte, sera libre de tout défaut de matériel et de fabrication pour une période de 90 jours de la date d'achat par l'acheteur d'origine.

Si une ou plusieurs pièces accusent un défaut durant la période de garantie, la responsabilité de E-S sera limitée à la réparation et ou au remplacement du produit défectueux. Vous devrez appeler E-S au 416-410-1166 ou envoyer un courriel à support@electricspin.com pour recevoir vos instructions sur le service.

La garantie ne s'applique pas si le produit:

- 1-Est endommagé par abus ou mauvais usage (incluant assemblage fautif ou incomplet), négligence, accident ou usure normale.
- 2-Si Golf Launchpad est utilisé commercialement, ou en location
- 3-A été modifié ou son compartiment de CPU a été ouvert
- 4-A eu son numéro de série modifié ou son sceau de garantie brisé; l'usure provenant de l'utilisation normale est exempte de cette garantie.

Une preuve d'achat sous la forme de facture ou reçu de vente d'un marchand autorisé est nécessaire pour déterminer la date d'achat et donc la période de garantie pour obtenir le service nécessaire. La réparation ou le remplacement des pièces du Golf Launchpad est le seul et exclusif remède pour l'acheteur. Dans aucune situation ou circonstance E-S sera responsable des conséquences ou incidences de dommages ou blessures engendrés de quelque façon que ce soit.

Cette Garantie vous donne des droits légaux spécifiques. En plus des droits ci-haut mentionnés, vous pourriez avoir recours à d'autres droits dépendant de la province ou de l'état où vous êtes situé. Cette garantie est seulement valide au Canada et aux Etats-Unis continentaux. Le logiciel inclus dans la boîte vous est présenté tel quel; pour la garantie du logiciel, contactez SVP les auteurs de ce logiciel.

Vous pouvez enregistrer la garantie de votre Golf Launchpad à: www.electricspin.com/register

Ce Document est disponible via Internet au www.electricspin.com
Copyright 2005 Electric-Spin Corporation. Tout droits réservés.

UMC1-10147/FR